

BIBLIOGRAFÍA

- Aitchison, J., 1992, *Language change: progress or decay?* (2nd edition), Cambridge University Press, Cambridge.
- Alemán, I.B., 1985, "The position of clitics in Old Spanish", *Cornell working papers in linguistics*, 7, pp. 1-16.
- Anderson Long, A., 1979, *Theories on the evolution of the Spanish unstressed personal pronoun*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Anttila, R., 1972, *An introduction to historical and comparative linguistics*, The Macmillan Company, Nueva York.
- Barry, A.K., 1987, "Clitic pronoun position in thirteenth-century Spanish", *Hispanic review*, 55, pp. 213-220.
- Beardsley, W.A., 1966, *Infinitive constructions in Old Spanish*, AMS Press, Nueva York.
- Bennis, H. & T. Hoekstra, 1985, *De syntaxis van het Nederlands*, Foris Publications, Dordrecht.
- Bolinger, D.L., 1954-1955, "Meaningful word order in Spanish", *Boletín de filología*, VIII, pp. 45-56.
- Buffum, M.E., 1927, "The post-positive pronoun in Spanish", *Hispania*, X, pp. 181-188.
- Cardinaletti, A. & I. Roberts, 1991, "Clause structure and X-second", manuscrito no publicado.
- Champagne, M., 1993, "From Old French to Modern French: the evolution of the inflectional system", *Linguistic perspectives on the Romance languages*, ed. W.J. Ashby et al., John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 259-270.
- Chenery, W.H., 1905, "Object-pronouns in dependent clauses: a study in Old Spanish word-order", *Publications of the Modern Language Association*, 20, pp. 1-151.
- Colburn, G.B., 1928, "The complementary infinitive and its pronoun objects", *Hispania*, XI, pp. 424-429.
- Company, C., 1985-1986, "Los futuros en el español medieval, sus orígenes y su evolución", *Nueva revista de filología hispánica*, XXXIV, pp. 48-107.
- Cornu, J., 1880, "L'enclitique *nos* dans le poème du Cid", *Romania*, IX, pp. 71-98.
- Corominas, J., 1980, *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, Gredos, Madrid.
- Correas, G., [1626] 1954, *Arte grande de la lengua castellana*, ed. E. Alarcos García, *Anejo de la revista de filología española*, LVI, Madrid.
- Cuervo, R.J., 1895, "Los casos enclíticos y proclíticos del pronombre de tercera persona en castellano", *Romania*, XXIV, pp. 95-113 y 219-263.
- Dardel, R. de & A. de Kok, 1996, *La position des pronoms régimes atones -personnels et adverbiaux- en protoroman*, Droz, Ginebra.
- Davies, M., 1995a, "Analyzing syntactic variation with computer-based corpora: the case of Modern Spanish clitic climbing", *Hispania*, 78, pp. 370-380.
- Davies, M., 1995b, "The evolution of the Spanish causative construction", *Hispanic review*, 63, pp. 57-77.
- Diez, F., 1844, *Grammatik der romanischen Sprachen*, 3 (Syntax), Weber, Bonn.
- Dik, S.C., 1980, *Studies in functional grammar*, Academic Press, London.

- Dik, S.C., 1989, *The theory of functional grammar* (Part 1: *The structure of the clause*), Foris Publications, Dordrecht.
- Echenique Elizondo, T., 1980, "Sobre pronombres afijos en español antiguo", *Neophilologische Mitteilungen*, LXXXI, pp. 201-207.
- Echenique Elizondo, T., 1981, "El sistema referencial en español antiguo: leísmo, laísmo y loísmo", *Revista de filología española*, LXI, pp. 113-157.
- Elvira, J., 1987, "Enclisis pronominal y posición del verbo en español antiguo", *Epos: revista de filología*, III, pp. 63-79.
- England, J., 1980, "The position of the direct object in Old Spanish", *The journal of Hispanic philology*, 5, pp. 1-23.
- England, J., 1983, "Word order in Old Spanish prose: the indirect object", *Neophilologus*, 67, pp. 385-394.
- Feldman, D.M., 1964-1966, "Pronoun-position and the syntactic verb-unit in Spanish", *Studies in linguistics*, XVIII, pp. 13-28.
- Flaten, N., 1901, "The personal pronoun in the Poema del Cid", *Modern language notes*, XVI, pp. 65-72.
- Fontana, J.M., 1993, *Phrase structure and the syntax of clitics in the history of Spanish*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Fornier, M., J.K. Gundel, K. Houlihan & G. Sanders, 1992, "On the historical development of marked forms", *Explanation in historical linguistics (Current issues in linguistic theory*, vol. 84), ed. G.W. Davis & G.K. Iverson, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 77-93.
- Galambos, S.J., 1985, "Mechanisms of change in the position of object pronouns: from Classical Latin to Modern French", *Selected papers from the XIIIth linguistic symposium on Romance languages, Chapel Hill, N.C., 24-26 March 1983*, ed. L.D. King & C.A. Maley, Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 99-116.
- García E.C., 1975, *The role of theory in linguistic analysis: the Spanish pronoun system*, North-Holland, Amsterdam/Oxford.
- García E.C., 1991, "Morphologization: a case of reversible markedness?", *Probus*, 3, pp. 23-54.
- García, E.C., R. de Jonge, D. Nieuwenhuijsen & C. Lechner, 1990, "(V)os- (otros): ¿dos y el mismo cambio?", *Nueva revista de filología hispánica*, XXXVIII, pp. 63-132.
- García de Diego, V., 1970, *Gramática histórica española*, Gredos, Madrid.
- Gazdaru, D., 1952-1953, "Cartas inéditas de Adolfo Mussafia -la "ley sintáctica Tobler-Mussafia" y otros problemas filológicos-", *Filología*, IV, pp. 8-48.
- Gessner, E., 1893, "Das spanische Personal-pronomen", *Zeitschrift für romanische Philologie*, XVII, pp. 1-54.
- Gili Gaya, S., 1981, *Curso superior de sintaxis española*, Biblograf, Barcelona.
- Givón, T., 1988, "The pragmatics of word-order: predictability, importance and attention", *Studies in syntactic typology*, ed. M. Hammond, E.A. Moravcsik & J.R. Wirth, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 243-284.
- Givón, T., 1995, *Functionalism and grammar*, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia.
- González Ollé, F., 1983, "Enclisis pronominal en el participio de las perífrasis verbales", *Revista de filología española*, LXIII, pp. 1-32.
- Granberg, R.A., 1988, *Object pronoun position in Medieval and early Modern Spanish*,

- University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Gundel, J.K., K. Houlihan & G. Sanders, 1988, "On the functions of marked and unmarked terms", *Studies in syntactic typology*, ed. M. Hammond, E.A. Moravcsik & J.R. Wirth, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 285-301.
- Hanssen, F., 1945, *Gramática histórica de la lengua castellana*, El Ateneo, Buenos Aires.
- Harris, M. & N. Vincent, 1988, *The Romance languages*, Croom Helm, London/Sydney.
- Haverkate, H., 1989, *Modale vormen van het Spaanse werkwoord*, Foris Publications, Dordrecht.
- Heine, B., U. Claudi & F. Hünemeyer, 1991, *Grammaticalization: a conceptual framework*, The University of Chicago Press, Chicago/London.
- Hopper, P.J. & E. Closs Traugott, 1993, *Grammaticalization*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Ishikawa, M., 1990, *Factorization in the grammar and syntactic change: a study in the categorical evolution of clitics in Spanish*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Kayne, R.S., 1991, "Romance clitics, verb movement, and PRO", *Linguistic inquiry*, 22, pp. 647-686.
- Keller, R., 1989, "Invisible-hand theory and language evolution", *Lingua*, 77, pp. 113-127.
- Keniston, H., 1937, *The syntax of Castilian prose, the sixteenth century*, The University of Chicago Press, Chicago.
- Kok, A. de, 1985, *La place du pronom personnel régime conjoint en français, un étude diachronique*, Rodopi, Amsterdam.
- Kuno, S., 1987, *Functional syntax. Anaphora, discourse and empathy*, The University of Chicago Press, Chicago.
- Kuno, S. & E. Kaburaki, 1977, "Empathy and syntax", *Linguistic inquiry*, 8, pp. 627-672.
- Lapesa, R., 1968, "Sobre los orígenes y evolución del leísmo, laísmo y loísmo", *Festschrift Walther von Wartburg zum 80. Geburtstag*, ed. K. Baldinger, Max Niemeyer, Tübingen, pp. 523-551.
- Lapesa, R., 1981, *Historia de la lengua española*, Gredos, Madrid.
- Lesman St. Clair, A., 1980, *El pronombre átono en la prosa española del siglo XVII*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Lope Blanch, J., 1976, "Los pronombres átonos en las cartas de Diego de Ordaz", *Revista de letras. Assis*, Sao Paulo, 18, pp. 123-142.
- Luna Traill, E. & C. Parodi, 1974, "Sintaxis de los pronombres átonos en construcciones de infinitivo durante el siglo XVI", *Anuario de letras*, XII, pp. 197-204.
- Madeira, A.M., 1993, "Clitic-second in European Portuguese", *Probus*, 5, pp. 155-174.
- Matte Bon, F., 1992, *Gramática comunicativa del español*, tomo 1 (*De la lengua a la idea*), Difusión, Madrid.
- Meier, H., 1972, "Die spanische Pronominalenklise als Stilphänomen", *Romanistisches Jahrbuch*, XXIII, pp. 271-293.
- Menéndez Pidal, R., 1976, *Cantar de Mio Cid*, volumen I (*Crítica del texto y gramática*), Espasa-Calpe, Madrid.
- Menéndez Pidal, R., 1977, "Estudio sobre la Primera Crónica General", *Primera Crónica General de España*, tomo II, Gredos, Madrid, pp. 851-892.
- Menéndez Pidal, R., 1980, *Cantar de Mio Cid*, volumen III (*Texto del Cantar y adiciones*), Espasa-Calpe, Madrid.

- Menéndez Pidal, R., 1980, *Orígenes del español*, Espasa Calpe, Madrid.
- Menéndez Pidal, R., 1982, *Manual de gramática histórica española*, Espasa-Calpe, Madrid.
- Meyer-Lübke, W., 1897, "Zur Stellung der tonlosen Objektspronomen", *Zeitschrift für romanische Philologie*, XXI, pp. 313-334.
- Meyer-Lübke, W., 1900, *Grammaire des langues romanes*, 3 (*Syntaxe*), Welter, Leipzig.
- Mussafia, A., 1898, "Enclisi o proclisi del pronome personale atono qual oggetto", *Romania*, XXVII, pp. 145-146.
- Myhill, J., 1989, "Variation in Spanish clitic climbing", *Synchronic and diachronic approaches to linguistic variation and change*, ed. Th.J. Walsh, Georgetown University Press, Washington, pp. 227-250.
- Nebrija, A. de, [1492] 1980, *Gramática de la lengua castellana*, ed. A. Quilis, Editora Nacional, Madrid.
- Otero, C., 1975, "The development of the clitics in Hispano-Romance", *Diachronic studies in Romance linguistics*, Papers presented at the conference of linguistics, University of Illinois, April 1972, ed. M. Saltarelli, & D. Wanner, Mouton, La Haya, pp. 153-176.
- Parodi, C., 1979, "Orden de los pronombres átonos durante el primer cuarto del siglo XVI en el español novohispano", *Nueva revista de filología hispánica*, 28, pp. 312-317.
- Perlmutter, D.M., 1971, *Deep and surface structure constraints in syntax*, Holt, Rinehart and Winston, Nueva York.
- Prado, M., 1975, *A transformational analysis of clitic pronouns in Spanish*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Ramsden, H., 1960, "The question of Arabic influence in Spanish weak-pronoun collocation", *The modern language review*, LV, pp. 33-39.
- Ramsden, H., 1963, *Weak-pronoun position in the early Romance languages*, University Press, Manchester.
- Reinhart, T., 1984, "Principles of gestalt perception in the temporal organization of narrative texts", *Linguistics*, 22, pp. 779-809.
- Richter, E., 1903, *Zur Entwicklung der romanischen Wortstellung aus der lateinischen*, Max Niemeyer, Halle.
- Rini, J., 1990, "Dating the grammaticalization of the Spanish clitic pronoun", *Zeitschrift für romanische Philologie*, 106, pp. 354-370.
- Rini, J., 1991, "The redundant indirect object constructions in Spanish: a new perspective", *Romance philology*, XLV, pp. 269-286.
- Rini, J., 1992, *Motives for linguistic change in the formation of the Spanish object pronouns*, Juan de la Cuesta, Newark, Delaware.
- Rivero, M.L., 1986a, "Sintaxis diacrónica: relativos y pronombres átonos en español", *Revista argentina de lingüística*, 2, pp. 343-359.
- Rivero, M.L., 1986b, "La tipología de los pronombres átonos en el español medieval y el español actual", *Anuario de lingüística hispánica*, 2, pp. 197-220.
- Salvá, V., [1847] 1988, *Gramática de la lengua castellana*, ed. M. Lliteras, Arco Libros, Madrid, pp. 375-380.
- Sánchez Lancis, C., 1993, "La interpolación de complementos entre el pronombre personal átono y el verbo en español medieval", *XXe Congrès international de linguistique et philologie romanes*, Tome II, Section IV, ed. G. Hilty, Francke Verlag und Basel, Tübingen, pp. 323-334.

- San Pedro, D. de, [segunda mitad del siglo XV] 1976, *Obras*, ed. S. Gili Gaya, Espasa-Calpe, Madrid.
- La Santa Biblia* (sin lugar ni año), Sociedad bíblica americana, Estados Unidos.
- Slawomirski, J., 1986, "Wackernagel's law in Old Spanish", *Revista española de lingüística*, 16, pp. 91-100.
- Spaulding, R.K., 1927, "Puedo hacerlo versus lo puedo hacer and similar cases", *Hispania*, X, pp. 343-348.
- Spaulding, R.K., 1943, *How Spanish grew*, University of California Press, Berkeley/Los Angeles/London.
- Staaff, E., 1906, *Étude sur les pronoms abrégés en ancien espagnol*, Skrifter utgifna af kungliga humanistiska vetenskaps-samfundet i Uppsala, XI, Lundström, Uppsala, pp. 1-152.
- Staaff, E., 1907, "Contributions à la syntaxe du pronom personnel dans le Poème du Cid", *Romanische Forschungen*, XXIII, pp. 621-635.
- Strozer, J.R., 1979, *Clitics in Spanish*, University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.
- Thompson, S.A., 1987, "'Subordination and narrative event structure", *Coherence and grounding in discourse*, ed. R.S. Tomlin, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 435-454.
- Timberlake, A., 1977, "Reanalysis and actualization in syntactic change", *Mechanisms of syntactic change*, ed. Ch.N. Li, University of Texas Press, Austin/London, pp. 141-177.
- Tobler, A., 1912, *Vermischte Beiträge zur französischen Grammatik*, tomo 5, Hirzel, Leipzig.
- Tomlin, R.S., 1985, "Foreground-background information and the syntax of subordination", *Text*, 5, pp. 85-122.
- Uriagereka, J., 1995, "Aspects of the syntax of clitic placement in Western Romance", *Linguistic inquiry*, 26, pp. 79-123.
- Valdés J. de, [1535] 1982, *Diálogo de la lengua*, ed. C. Barbolani, Cátedra, Madrid.
- Wackernagel, J., 1892, "Über ein Gesetz der indogermanischen Wortstellung", *Indogermanische Forschungen*, I, pp. 333-434.
- Wanner, D., 1982, "A history of Spanish clitic movement", *Proceedings of the 8th annual meeting of the Berkeley linguistic society*, ed. M. Macaulay, O.D. Gensler et al., Berkeley Linguistic Society, Berkeley, pp. 135-147.
- Wanner, D., 1987, *The development of Romance clitic pronouns, from Latin to Old-Romance*, Mouton/de Gruyter, Berlín/Nueva York/Amsterdam.
- Wanner, D., 1992, "Subjects in Old Spanish, conflicts between typology, syntax, and dynamics", *Romance languages and modern linguistic theory*, ed. P. Hirschbühler & K. Koerner, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 339-373.
- Wanner, D., 1993, "Multiple clitic linearization principles", *Linguistic perspectives on the Romance languages*, ed. W.J. Ashby et al., John Benjamins Publishing Co., Amsterdam/Philadelphia, pp. 281-302.
- Weigert, L., 1973, *Untersuchungen zur spanischen Syntax auf Grund der Werke des Cervantes*, Hildesheim, Nueva York.
- Weinrich, H., 1968, *Estructura y función de los tiempos en el lenguaje*, Gredos, Madrid.

Ejemplos procedentes de:

Calila A:

El Libro de Calila e Digna (manuscrito A), [finales del s. XIV] 1967, ed. J.E. Keller & R. White Linker, Clásicos hispánicos CSIC, Madrid.

Celestina:

La Celestina, [1499] 1972, tomo I, F. de Rojas, Clásicos castellanos, Espasa-Calpe, Madrid.

Corbacho:

Arcipreste de Talavera o Corbacho, [1466] 1984, A. Martínez de Toledo, ed. J. González Muela, Clásicos Castalia, Madrid.

Crónica:

Primera Crónica General de España, [finales del s. XIII] 1977, tomo I, ed. R. Menéndez Pidal, Gredos, Madrid.

Fazienda:

La Fazienda de Ultra Mar, [finales del s. XII/principios del s. XIII] 1965, ed. M. Lazar, *Acta salmanticensia, filosofía y letras*, XVIII, Salamanca.

Generaciones:

Generaciones y Semblanzas, [s. XV] 1965, F. Pérez de Guzmán, ed. R.B. Tate, Tamesis Books, London.

Guerras:

Guerras Civiles de Granada, [1595] 1982, G. Pérez de Hita, Juan de la Cuesta, Newark, Delaware.

Invierno:

El Invierno en Lisboa, 1993, A. Muñoz Molina, Seix Barral, Barcelona.

Lozana:

La Lozana Andaluza, [1528] 1969, Delicado, F., ed. B. Damiani, Clásicos Castalia, Madrid.

Moliner:

Diccionario de uso del español, 1980, M. Moliner, tomo II (H-Z), Gredos, Madrid.

Sumas:

Sumas de Historia Troyana, [mediados del s. XIV] 1932, ed. A. Rey, *Revista de filología española*, Anejo XV, Madrid.

Varones:

Claros Varones de Castilla, [1486] 1942, F. del Pulgar, Clásicos castellanos, Espasa-Calpe, Madrid.

ÍNDICE DE MATERIAS

- accesibilidad 69, 70
acento 36, 47, 80, 103, 116, 129, 140, 151
acento propio 47, 80
acto de habla 62, 66, 67, 69, 70, 75, 76
acusativo 3, 4, 35, 40, 68
acusativus cum infinitivo 135
ad 135, 159
adjetivo 15, 130, 134
adverbio 2, 13, 15, 18, 50, 83-86, 117, 126, 130, 134
advertencia 105, 107, 119
afijo 27, 32, 33, 116
agente 22, 61
Agr 139
agramatical 37, 39, 150
analogía 4, 5, 16, 25, 64, 87, 128
antecedente 44
anteposición 1, 2, 5, 9, 11-14, 16, 17, 19-27, 44-46, 50, 55-60, 63-89, 97-119,
125-129, 132-141, 145-151, 153, 154, 158, 161, 165
apócope 4, 47-50, 67, 115, 116, 119, 133, 145, 156, 160, 161
aposiciones 130
apoyo (fonológico) 10, 11, 13, 14, 17, 23, 27, 49, 58, 83, 84, 87, 88, 112, 119,
127, 133, 146, 147
arcaico 156
asimilación 48, 49
atención 2, 14, 20, 21, 24, 41, 44, 60-62, 69, 70, 72, 75, 76, 79, 80,
83, 86-89, 97, 101, 103, 104, 113, 118, 146, 147, 151,
153
atributo 112
aumento gradual 108, 146
auxiliar 11, 14, 25, 34, 35, 37, 48, 49, 160-162, 166
background information 89
biblia 159
breath-group 13, 14
C⁰ 27, 28, 84
cambio en la naturaleza 32, 116, 138, 147, 152
capacidad de memoria 69
caso 5, 35, 66, 68
casos uniformes 78
causas del cambio 150
Cl (clítico) 27, 139
cláusula 13-15, 21, 26, 57, 79, 82, 85-88, 98, 99, 106, 108, 111-113, 115, 130,
134, 135, 150, 166
cláusula absoluta 13-15, 85-88, 106, 108, 112, 113, 166

clítico 1, 23, 26-28, 32, 34-42, 63, 79, 132, 139, 145, 161, 166
 coherencia acentual 103
 colocación 2, 5, 6, 9-14, 16, 17, 19-28, 31, 32, 37, 42, 45, 46, 51, 55, 57, 58, 60, 62, 63, 66-70, 75-83, 85-89, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 108, 110, 113-119, 125-129, 132, 136-141, 145-153, 157, 158, 160, 163, 166
 comentarios al lector 23
 Comp 26, 27
 complejidad 69, 79-81, 88, 113, 132-136, 139-141, 146, 147, 149, 152
 complejidad del contexto 69
 complemento 1, 3, 4, 10, 15, 16, 18, 20, 21, 26, 27, 31-46, 50, 57, 60, 64, 65, 67, 68, 69, 73-80, 84-86, 98, 99, 105, 106, 111, 112, 117, 131, 132, 139, 160, 161, 166
 complemento adverbial 36, 85, 106
 complemento circunstancial 112
 complemento directo 1, 4, 15, 20, 35, 37, 39, 40, 42, 43, 45, 67, 68, 73, 77, 79, 80, 85, 86, 105, 117, 160, 161
 complemento indirecto 1, 4, 15, 20, 35, 37, 39, 40, 43, 67-69, 75, 77, 79, 80, 85, 105, 160
 complemento predicativo 15, 68
 complemento preposicional 85, 86, 131
 comportamiento 5, 19, 43, 47, 63, 76, 77, 85, 87, 117, 118, 128, 132, 139
 condicional 35, 48, 49, 159
 confirmaciones 106-108
 constituyente 2, 10, 11, 22, 23, 26, 27, 32, 35, 50, 51, 55, 60, 61, 63, 69-72, 78-88, 109, 111-114, 116, 119, 126, 130-140, 145-147, 152
 constituyente dependiente 82, 130, 131
 constituyente gramatical 130
 constituyente libre 32
 conjunción coordinante 11, 25, 82, 87, 109, 110, 126, 138, 164
 conjunción subordinante 13, 78, 81-83, 132, 133
 constituyente mayor 112
 constituyente P1 78-83, 86, 88, 113, 114, 119, 132-140, 146, 147
 coordinante 13-15, 82, 87, 106, 109, 117, 131, 137
 copista 154
 corpus 1, 2, 5, 9, 12, 14, 21, 28, 35, 37, 43, 44, 47-50, 55-58, 60, 64, 66, 71, 74, 77, 78, 82, 85, 87, 88, 97, 99, 112, 117, 125-129, 133, 134, 137, 138, 146, 153-166
 criterio 28, 37-40, 42, 99, 114, 133, 152, 162, 163
dat 132
 dativo 3, 4, 35, 61, 68
 datos cuantitativos 41, 127, 153
de+V_{inf} (*de* + verbo infinitivo) 134, 135
 debilidad 128
 dependencia 48, 78, 81, 82, 108, 115, 117, 130, 138, 161
 dependiente 22, 49, 50, 82, 87, 88, 115, 116, 130, 131, 134, 149, 152
 desarrollo individual 125
 deseo 118, 163

diacrónico 55
discurso 20, 61, 83
distancia 37, 69-75, 85, 99, 101, 103-105, 110, 113, 146, 151
distancia referencial 70-74, 85, 99, 101, 103-105, 110, 151
distribución 21-24, 26, 27, 32, 34, 35, 41-44, 55, 57-61, 63, 75, 97, 104, 117, 132, 135
documentos escritos 153
documentos notariales 153
editor 47, 155, 156
eficacia del recurso 103
elemento fuerte 13, 78, 127
elemento movido 26
elemento negativo 80
elemento precedente 10-14, 15-20, 25, 26, 51, 56-58, 60, 77, 80, 83, 85, 88, 99, 107-109, 111-113, 119, 126, 133, 141
elemento sintáctico 18
elemento subordinante 59, 80, 82, 130, 137
elipsis 87
empatía 62, 64
empleo excesivo 129
enclisis 17, 47
enclíticamente 10, 23, 27, 47, 80, 105, 133, 147, 148, 161
enclítico 10, 47, 50, 116, 119, 145
énfasis 13, 20
equilibrio 89, 147, 150, 151
español antiguo 1-3, 5, 9, 10, 12, 17, 18, 20, 21, 23-28, 31-43, 46-51, 55, 57, 58, 60, 61, 63, 66, 67, 70, 72, 75, 77, 78, 80, 81, 83-85, 88, 89, 98, 103, 105, 108, 110, 114-117, 119, 125, 129, 132-134, 138, 139, 149, 151, 152, 160-162, 172
español medieval 43, 59, 171, 174
español moderno 1, 2, 4, 14, 24-27, 31-35, 38, 40-42, 63, 80, 114-116, 118, 125, 132, 139, 149, 161
estilo 20, 158
estructura completiva 135
estructura de la frase 27, 28
estructura discursiva 150
estructura gramatical 150
excepciones 10, 12, 19, 25, 47, 71, 103, 105-108, 145
exclamación 84
extraoracional 84
factor decisivo 16, 25, 70, 118, 141
factor externo 150, 151
falta de un elemento 105
fecha del manuscrito 43, 154
fecha del texto 43, 57, 154-156
femenino 3, 61, 67, 73-75
fiabilidad 128, 153, 155
fin comunicativo 114, 118, 119, 148

finalidad 128
 fines pragmáticos 79, 83, 88, 146
 +/-finito 118
 foco 20, 23, 24, 43, 60, 70, 78-81, 86, 89, 153
foreground information 89
 forma fuerte 36
 forma inexistente 129
 forma innovadora 108
 forma o función del verbo 1, 12, 17, 24, 25, 150, 152
 forma simple 4, 9-11, 160
 forma verbal finita 1, 2, 18, 116-118, 151
 forma verbal no finita 2, 114, 151
 frase adverbial 13, 15
 frase aposicional 79
 frase de infinitivo 130-132, 134-138, 140, 147
 frase preposicional 20
 francés 103, 135, 139
 francés antiguo 10, 129, 137
 frecuencia 9, 14, 22, 41, 42, 48, 103, 104, 118, 129, 138, 139, 160
 frecuencia de uso 118
 fuerza 28, 61, 78, 103, 117, 128
 fuerza inanimada 61, 64
 funcional 2, 9, 14, 16, 17, 21, 23-25, 28, 42, 58, 60, 79-82, 114, 119, 130, 139, 141, 148
 futuro 35, 48, 49, 159, 161, 162
 gallego 20
 gerundio 1, 2, 11, 13, 14, 21, 24, 114, 115, 126, 127, 138, 160, 162, 164-166
 gramaticalización 6, 19, 101, 118, 149, 150
 gramaticalizado 101, 104, 125, 139, 151, 154
 grave 103, 114, 118, 139, 151
 griego 10, 27
haber+participio pasado 162
 habla popular 158
 hablante 9, 22, 23, 60-62, 70, 81, 103, 105, 107, 118, 119, 140, 146, 148, 149, 151, 152, 153
 heterogeneidad 158
 historia 2, 6, 22-24, 27, 28, 32, 43, 83, 89, 115, 116, 125-128, 134, 145, 153, 156, 157, 158
 holandés 78, 79, 131
 homogeneidad 158
 homonimia 118
 huella 26
 humano 61, 64-66, 68, 69, 75, 99, 100, 132
 I⁰ a C⁰ 27, 28
 identidad doble 50
 imperativo 1, 9, 13, 14, 21-23, 26, 27, 31, 48, 114, 116-119, 148, 159
 imperativo negativo 117, 118
 imperfecto 159, 160

impersonal 65, 76, 126, 137, 160, 164
 importancia comunicativa 62
 importancia de la P1 113, 139
 importancia del referente 60, 61, 63, 65, 67-70, 75, 76, 99, 100
 importancia pragmática 78, 83, 89
 imposibilidad 79, 80, 83, 88, 146
 inanimado 61, 64-66, 68, 75, 99, 100
 incremento 103, 119, 148
 independencia 49, 50, 58, 77, 105, 115, 132, 133, 141, 145, 147, 152
 independiente 24, 37, 39, 45, 81, 83, 87, 116, 119, 145, 156, 162, 165, 166
 indicativo 2, 118, 119, 148, 159
 indoeuropeo 80
 infinitivo 1, 2, 11, 13, 14, 18, 21, 24, 25, 34, 35, 40, 48-50, 63, 114, 115, 126-140, 147, 160-166
 influencia 4, 24, 64-66, 69, 81, 99-102, 104, 105
 Infn 139
 información adicional 23
 input 105, 107
 intercalarse (interpolación) 18, 36, 80, 131, 145, 150
 interferencia 73, 74
 interlocutor 84
 interpolación 31, 34, 36, 37, 40, 50, 80, 115, 116, 119, 133, 139, 147, 174
 IP 27
 islandés 27
 italiano 139
 italiano antiguo 10
 jerarquía 61-70, 132
 jerarquía de agentividad 61, 66, 68, 69
 jerarquía de animación 61, 64, 65
 jerarquía de género 61, 66, 67
 jerarquía de persona 61-66
 laísmo 160
 latín 1, 10, 36, 42, 43, 103, 115, 135, 155, 172, 175
 lector 3, 12, 23, 70, 73, 88, 101
 leísmo 160
 lengua escrita 145, 146
 lengua hablada 84, 145, 146, 153
 lenguaje popular 20
 lengua románica 14, 17, 44, 47, 81, 87, 103, 112, 114, 135, 137
 letra carolingia 155
 ley de Tobler-Mussafia 10
 ley de Wackernagel 10, 80
 leyenda troyana 156
 libertad de movimiento 32
 libertad sintáctica 133, 147
 llano 103, 114, 118, 140, 151
lo masculino 4, 47, 67, 115, 133, 145, 161
lo neutro 47, 67, 71, 72, 76

loísmo 160
 manuscrito 43, 154-157
 marcado 5, 23, 24, 58, 62, 64, 70, 76, 79, 84, 86-88, 103-105, 107, 118, 129, 147
 marcador de caso 130
 marcador de tiempo y aspecto 80
 masculino 3, 4, 47, 61, 67, 69, 75, 115, 133, 145, 161
 mensaje 81, 118, 129, 153
 metátesis 48, 49
 metro 154
 morfema ligado 26, 32
 motivo original 105, 107, 113, 119, 147
 motivo pragmático 81, 83, 86-88, 112, 113, 119, 132, 146
 movimiento del verbo 27, 28, 84
 naturaleza 5, 17, 26, 27, 32, 35, 45-47, 49-51, 76, 114, 116, 138, 145, 147, 149, 152
 naturaleza del constituyente 114
 necesidad comunicativa 146, 149
Neg (negativo) 81
 negación 11, 13, 36, 78, 80, 81, 105, 118, 126, 138
 neutro 3, 47, 61, 67, 71, 72, 75, 76
 no-agente 61, 68
 no-participante 61, 62
 núcleo 26, 27, 38, 41, 82, 87, 130-132, 136, 139
 nueva regla de colocación 107, 108, 110, 113, 119, 148
 número de palabras 70-72, 101, 108-113, 147
 objetivo 27, 28, 42, 46, 83, 130, 131, 134
 objetivo comunicativo 83
 objeto 13, 61, 68, 112, 129
of 26, 119, 132
om 131, 132
 operador 81
 oración afirmativa declarativa 22, 23
 oración causal 45
 oración circunstancial 112
 oración concesiva 45, 46
 oración condicional 45, 46
 oración consecutiva 45, 46
 oración declarativa 27, 28, 81, 83, 87
 oración de lugar 45, 46
 oración de modo 45, 46
 oración de tiempo 45, 46
 oración directiva 118
 oración final 45, 46
 oración independiente 45, 46
 oración interrogativa 21
 oración negativa 10, 21-23, 78, 80
 oración optativa 118

oración principal 2, 18, 19, 21-23, 36, 45, 46, 56-60, 62, 63, 65-68, 71, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 88, 89, 97-112, 117, 125, 126, 129, 130, 137, 145, 146, 149, 151, 152, 158
 oración relativa 23, 45, 46, 78
 oración subordinada 9, 16, 18, 19, 21, 23, 24, 36, 45, 46, 55-57, 59, 60, 77, 78, 79-81, 88, 89, 97, 99, 105, 111-113, 125, 131-133, 135, 136, 139, 140, 141, 145, 147, 151, 152
 oración sustantiva 45
 orden de constituyentes 27, 63, 78, 82, 131, 132, 136, 146
 orden de los PAs 37, 38
 orden de palabras 16, 18, 19, 37, 60, 61, 63, 69, 70, 75
 ortografía 155, 160, 161
otro+*V_{inf}* (otro elemento + verbo infinitivo) 126, 127, 137-140
 OV 26, 43
 OVS 81
 oyente 23, 43, 61, 62, 69, 70, 72, 73, 75, 81, 88, 97, 101, 103, 104, 118, 151
 P1 (posición inicial) 78-83, 85-89, 105, 113, 114, 119, 129, 132-140, 146, 147
 2P (pronombre átono en segunda posición) 27
 PA (pronombre átono) 1-3, 5, 6, 9-28, 31-51, 55-89, 97-119, 125-129, 132-141, 145-166
 PA-V (pronombre átono-verbo) 37, 60, 151
 paciente 61, 68
 palabra precedente 47-50, 108-110, 112-116, 119, 147-149, 152, 161
 palabra-*qu* 26
 1 palabra 108-113
 > 1 palabra 108-110, 112, 113
 0 palabras 108-114
 > 5 palabras 71, 72, 74, 98, 101, 104, 105, 110-112
 paradigma 35, 67
 paralelismo 37, 42, 46, 112
 parataxis 114
 participio 2, 11, 37, 42, 162, 165, 166
 participante 61, 62, 66-70, 75, 76
 +participante 66, 67, 70, 75, 76
 -participante 66-70, 75, 76
 pasiva refleja 65, 76
 patrón fonológico 103, 114, 116, 139, 151
 pausa 13, 21, 25, 117
 período de transición 97, 106, 108, 110
 período estable 59, 62, 103, 110, 126, 129, 146
 persona gramatical 63, 66, 99, 139
 1ª p. 3, 5, 31, 35, 36, 42, 47, 62-66, 70, 98-100, 146, 158-160
 2ª p. 3, 5, 35, 36, 42, 62-66, 70, 98-100, 117, 146, 158-160
 3ª p. 3-5, 12, 31, 35-37, 42, 48, 62-66, 68, 70, 98-100, 118, 158-160
 perspectiva funcional 9, 21, 60
 peso fonológico 70, 108
 peso informativo 42, 43
 petición 118

plural 3, 4, 35, 67, 118, 160
 pluscuamperfecto 159
 poesía 154, 157
 polaridad 81
por+*V_{inf}* (*por* + verbo infinitivo) 134, 136
 portugués 36, 47, 132
Pos (positivo) 81
 posición inicial absoluta 10, 13-15, 20-23, 49, 77, 83, 87, 105, 108, 112, 114, 116-119, 146, 148, 158
 posposición 1, 2, 9-14, 17, 19-22, 24-27, 31, 37, 44-46, 55-58, 60, 63-68, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 87-89, 97-106, 108-119, 125-129, 133-141, 145, 148, 149, 151-154, 161, 162
 posposiciones 130
 postverbal 26, 37, 64, 114, 147
 pragmático 5, 21, 23, 24, 28, 60, 61, 63, 69, 70, 75-79, 81, 83, 85, 86-88, 89, 97-99, 102, 103, 104, 105, 112, 113, 119, 129, 130, 132, 146-152, 154
 predecibilidad 69, 70, 72-76, 102, 151
 predicado 56, 81, 99
 predicado nominal 56, 99
predication 81
 pregunta absoluta 27
 pregunta indirecta 23, 26
prep+*PA*+*V_{inf}* (preposición + pronombre átono + verbo infinitivo) 134
prep+*V_{inf}* (preposición + verbo infinitivo) 126-130, 132-141, 146-149, 151
 preposición 4, 11, 13-16, 21, 24, 25, 35, 37-39, 50, 126-136, 138, 140, 147, 151, 161, 163, 164, 166
 preposición fuerte 13, 127
 presencia 10, 18, 19, 21, 24, 26, 37, 66, 73-75, 78, 80, 82, 84, 87, 98, 99, 102, 105-108, 110, 112-114, 117-119, 133, 134, 140, 146, 147, 149-151
 +presencia 74, 75, 102
 -presencia 74, 75, 102
 pretérito anterior 159
 pretérito indefinido 159
 pretérito perfecto 37, 42, 159
 preverbal 23, 26, 34, 50, 67, 78, 80, 81, 89, 112, 114, 146, 147
 primera posición 9, 21, 24, 27, 77, 78, 80, 81, 83-85, 88, 108, 110, 111, 113, 117, 132, 136
 primera (oración) principal 87, 109
 principal 2, 9, 10, 14, 18-23, 36, 45, 46, 55-60, 62, 63, 65-68, 71, 74-80, 83-89, 97-114, 117, 125, 126, 129-132, 137, 139, 145-147, 149-152, 158, 164
 principio de complejidad 79-81, 88, 113, 133-136, 139-141, 146, 147, 149, 152
 principio de estabilidad funcional 79, 80
 principio funcional 13
 principio pragmático 24, 60, 61, 63, 69, 70, 75, 76, 85, 88, 89, 97-99, 103, 104, 113, 119, 129, 130, 132, 146-149, 151

prioridad 61-65, 67, 68
 procesamiento 23, 146
 proclíticamente 47, 147, 148
 proclítico 47, 116, 119
pro-drop 81, 118
 prominencia 113
 pronombre 1, 2, 13-15, 22, 26, 31, 36, 41, 44, 50, 68, 71, 72, 77-79, 81, 82, 105, 116, 119, 129, 138, 145
 pronombre cero 23
 pronombre demostrativo 36
 pronombres de objeto 129
 pronombre de objeto conjunto 129
 pronombre de objeto disjunto 129
 pronombre interrogativo 15, 57, 77-79, 81, 99, 105, 138
 pronombre personal 1, 2, 9, 31, 35, 36, 39-42, 71, 72, 81, 133
 pronombre relativo 13, 15, 78, 79, 81, 82, 105, 138
pronom personnel régime conjoint 129
pronom personnel régime disjoint 129
 propiedades sintácticas 26, 27, 32, 33, 42
 prosa 14, 17, 43, 153-155, 157-159
 prosa narrativa 158-160
 protorrománico 36, 59, 81, 128, 166
 punto de vista estructural 129
 purposeless variety 114
qui 16, 72, 112, 126, 164
quod 135
 R (*relatum*) 48-50, 82, 87, 117, 131
 reanálisis 27, 107, 108, 115, 116, 150
 recurso comunicativo 151, 152
 redundante 40
 reduplicación 20, 40, 64
 referente 4, 42, 60-65, 67-76, 79, 80, 83-89, 98-103, 105, 110, 113, 118, 129, 132, 146, 147, 150, 151
 regla de movimiento 24, 25
 regla moderna 148-150, 152
 reinterpretación 27, 86, 104, 105, 107, 113, 147
 relacionador 87, 109, 130, 131, 134
relata 23, 82, 83, 87, 106, 157
relatum 87
 residuo 114
 ritmo ascendente 16, 103, 114
 ritmo descendente 16, 103
 ruego 118
 secuencia 37, 60, 79-81, 88, 113, 116, 132, 134, 139, 146, 151, 166
 secuencia de dos participios pasados 166
 secuencia lineal 79-81, 88, 113, 132, 134, 139, 146
 segunda (oración) principal 87, 109
 semiculto 158

semipopular 158
 separado (interpolación) 1, 2, 23, 31, 34, 36, 37, 50, 133
 sibilante 5
 sílaba 103, 116, 140
 simultaneidad 138
 sinalefa 154
 síncopa 49
 sincrónico 55
 singular 3, 4, 67, 73, 74, 118, 132, 160
 sintagma verbal 33, 39
 sintagma nominal 1, 16
 sintaxis 19, 59, 113, 134, 155
 sistema moderno 5, 6, 11, 12, 14, 25, 85, 114, 116, 119, 148, 153
 sistema referencial 160
 SN (sintagma nominal) 16, 21, 26-28, 32-46, 50, 57, 61, 64, 70, 72, 73, 79, 80, 84, 85, 99, 102, 115, 117, 132, 133, 145
 SOV 16, 80, 81
 Spec 27
 subida de clíticos 34, 40, 63, 132, 139, 161, 166
 subjuntivo 2, 117-119, 148, 159
 subordinada 2, 9, 10, 13-16, 18-24, 26, 36, 45, 46, 55-60, 77-81, 82, 84-89, 97-99, 105-109, 111-113, 117, 125, 131-133, 135-137, 139-141, 145-147, 150-152
 subordinante 10, 15, 19, 26, 59, 79, 82, 113, 126, 130-133, 136, 137, 140, 164
 sujeto 4, 11, 13, 15, 20-23, 26, 35-37, 40, 60, 61, 63, 65, 76, 81, 85, 86, 112, 117, 126, 131, 132, 137, 138, 164, 166
 sujeto gramatical 60, 65, 76, 81, 126, 131, 137, 138, 164
 sustantivo 36, 71, 72, 74, 130, 134, 163
 SVO 16, 24, 81, 85
 T 139
 tarea comunicativa 75, 76, 85, 88, 89, 98, 103, 104, 113, 152
 tendencia 1, 5, 18, 44, 62, 83, 103, 112, 129, 132-134, 139
 término de una preposición 4, 35, 38
terminus ante quem 154
 tiempo 2, 6, 12, 19, 23, 44-46, 58, 80, 83, 103, 109, 110, 113, 115, 129, 135, 138, 139, 147, 151, 153, 155, 158-160, 165
 tipo de lenguaje 158
 tipo de referente 64, 75, 99, 100
 tonicidad 11, 26, 36, 128
 topicalización 40, 60
 tópico 23, 24, 41, 43, 60, 61, 70, 78-80, 86, 89
 transformación 40
 unidad lexical 150
 unido estrechamente 25
 urgencia de la tarea comunicativa 75, 76, 85, 88, 89, 98, 103, 104, 113
 urgente 75, 89
 usuario de la lengua 151, 152
ut 135

V1 (verbo en primera posición) 27, 28, 80, 83, 87
 V2 (verbo en segunda posición) 27, 28, 80
 V-Cl (verbo-clítico) 27
 V_{+fin} (verbo finito) 115, 125, 126, 137, 139
 V_{-fin} (verbo no finito) 115, 125, 126, 139, 140
 V+Infn (verbo infinitivo) 139
 V-PA (verbo-pronombre átono) 60
 valor descriptivo 42, 69, 72
 valor informativo 21, 28, 60
 variación 2, 9, 13, 14, 19-23, 26, 27, 57, 62, 63, 66, 69, 70, 75-77, 85-89, 97,
 98, 100, 104-109, 113, 114, 117-119, 127, 128, 138, 139, 141,
 146, 148, 151, 153, 154, 160, 166
 variedad de preposiciones 129
 verbo de deseo 163
 verbo finito 2, 17, 20, 22, 24-26, 31, 32, 34, 36, 37, 40, 44, 45, 50, 55, 63,
 114-116, 132, 135, 138, 145, 146, 148, 150, 152, 160-165
 verbo impersonal 126
 verbo intransitivo 166
 verbo modal 126, 163
 verbo no finito 34, 132, 150
 verbo principal 132, 139
 verbo transitivo 166
 V_{ger} (verbo gerundio) 126, 127, 137-140
 V_{inf} (verbo infinitivo) 126-130, 132-141, 146-149, 151
 VO 26, 43
 vocal final 4, 47, 48, 50, 115, 134, 161
 vocativo 20, 77, 84, 85, 111, 112, 117
 VSO 81
 X^0 27
 X^{max} 27
 XP 27
 yiddish 27
 yuxtaposición 1, 19

ÍNDICE ONOMÁSTICO

- Aitchison, J. 107, 113, 114, 121, 123, 141, 151, 153
Alemán, I.B. 25, 26
Anttila, R. 114, 141
Barry, A.K. 21-24, 58, 89, 95, 117
Beardsley, W.A. 134
Bennis, H. & T. Hoekstra 132, 143
Cardinaletti, A. & I. Roberts 84, 94
Chenery, W.H. 31, 36, 47, 52, 54, 80, 115, 133
Company, C. 48, 49
Corominas, J. 128, 134, 142
Correas, G. 116
Dardel, R. de & A. de Kok 10, 29, 36, 44, 59, 80, 81, 87, 90, 93, 103, 112, 114, 123, 128, 142, 166, 168
Diez, F. 117
Dik, S.C. 42, 43, 58, 60-62, 65, 67-69, 72, 77-82, 84, 86-95, 104, 106, 109, 111, 121, 130-132
Echenique Elizondo, T. 4, 47, 68, 91, 115, 160, 168
Elvira, J. 17-19, 43, 47, 53-55, 77, 81-83, 93
England, J. 43-45, 53, 54
Fontana, J.M. 27, 28, 80, 81, 83, 84, 93, 94, 158, 167
García, E.C. 65, 121, 123
García, E.C. et al. 4
García de Diego, V. 12, 13, 21, 154
Gazdaru, D. 10
Gessner, E. 4, 5, 9-13, 17, 19, 20, 37, 38, 47, 55, 57, 68, 77, 82, 85, 87, 88, 90, 93-95, 115, 116, 125-127, 138, 139, 153, 161, 162, 164, 166, 168
Gili Gaya, S. 138, 139, 166, 168
Givón, T. 60-62, 69-75, 90-92
González Ollé, F. 37, 162, 166
Granberg, R.A. 19-21, 49, 54, 55, 59, 77, 84, 85, 90, 94, 113, 123, 125-128, 132, 138, 143, 155, 158, 164, 166-168
Gundel, J.K. et al. 58
Hanssen, F. 12, 13
Harris, M. & N. Vincent 135
Haverkate, H. 118, 123
Heine, B. et al. 101, 107, 121, 150
Homero 27
Hopper, P.J. & E. Closs Traugott 61, 64, 90, 91, 107, 116, 123, 150
Ishikawa, M. 21, 23, 24, 35, 37, 38, 41, 42, 47-49, 58, 116
Juan Manuel, Don 155, 167
Kayne, R.S. 118, 137, 139, 143
Keniston, H. 13, 14, 20, 21, 115, 117, 123, 127, 128

Kok, A. de 10, 36, 44, 59, 80, 81, 87, 103, 112, 114, 128, 129, 137, 143, 166
Kuno, S. 62, 64, 90
Kuno, S. & E. Kaburaki 62, 90, 91
Lapesa, R. 4, 5, 7, 12, 13, 39, 43, 47, 48, 59, 68, 90, 91, 103, 115, 117, 123,
128, 134, 142, 143, 155, 167
Lesman St. Clair, A. 14, 20, 153
Madeira, A.M. 132
Martínez de Toledo, A. 167
Matte Bon, F. 31, 32, 38, 39, 41, 52
Menéndez Pidal, R. 3-5, 12, 13, 35, 47-49, 55, 68, 77, 115, 117, 123, 153,
156, 167
Meyer-Lübke, W. 12, 13, 47, 54, 103, 128, 142
Mussafia, A. 10, 29
Myhill, J. 63, 90, 132, 143
Pérez de Guzmán, F. 156, 157
Pérez de Hita, G. 157
Perlmutter, D.M. 38
Prado, M. 5, 7, 38, 52
Pulgar, F. del 157
Ramsden, R. 1, 7, 10, 14-17, 19, 20, 24, 26, 29, 31, 55, 77, 80, 85, 88, 94, 95,
103, 125, 127, 128, 138
Reinhart, T. 89, 95
Rini, J. 41, 44, 52, 53, 115, 123
Rivero, M.L. 26-28, 32-35, 37, 39-41, 43, 47, 49, 52-54, 132
Sánchez Lancis, C. 31, 36, 52, 80, 115, 133
San Pedro, D. de 154
Spaulding, R.K. 3, 4, 139
Staaff, E. 4, 47, 48, 54, 115
Strozer, J.R. 35, 37, 39-42, 52
Thompson, S.A. 89, 95
Timberlake, A. 105, 108, 121
Tobler, A. 10, 29
Tomlin, R.S. 89, 95, 129
Valdés, J. de 123, 140
Wackernagel, J. 10, 29, 80, 93
Wanner, D. 36, 42, 53, 78, 81, 85, 92, 93, 132, 139, 161
Weinrich, H. 159

ÍNDICE DE TEXTOS

- Calila A 37, 49
Cantar de Mio Cid 4, 9, 11, 59, 134
Celestina 37, 40
Corbacho 117, 123, 158, 167
Crónica 1, 4, 5, 7, 31, 32, 36-38, 43-48, 50, 53, 54, 56, 58, 59, 62, 65-68, 71-76, 78, 83, 86, 92-95, 97-102, 104, 120-122, 125-131, 133-138, 142, 156, 158-168
Fazienda 1, 5, 31, 32, 41, 43-50, 53, 56-60, 62, 63, 65-68, 71, 72, 74-76, 78, 79, 81, 83, 85-87, 92-95, 97-102, 104, 117, 120, 121, 123, 125-131, 133-138, 142, 153-155, 158, 159-163, 165, 166-169
Generaciones 99-102, 104, 106-112, 120-122, 125, 142, 156-163, 165, 168
Glosas Emilianensis 153
Guerras 48, 56-59, 85, 89, 94, 97-101, 104, 106-114, 120-122, 125-128, 135, 137, 140, 142, 157, 158, 159-163, 165-168
Invierno 31, 38
Lozana 117, 123
Moliner 38
Obras 154
Poesías Amorosas 154, 157
Sumas 1, 2, 4, 36, 37, 41, 44-48, 56, 58, 59, 62-68, 71, 72, 74-76, 78-81, 84-87, 90, 92-95, 97-102, 104, 106-110, 120-122, 125-138, 142, 143, 156, 158-160, 162-168
Tractado de Amores 154
Varones 38, 44-46, 48, 56, 58, 59, 87, 94, 95, 97-102, 104, 106-113, 120-122, 125-128, 135-137, 142, 143, 157-160, 162, 163, 165-167, 169